

Hétfői Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

ADRIA

fest. tisztít. mos

Üzem és főllizet: Calea Traian 14

Felvételi helyek:

Str. Stefan cel Mare 34 szám
alatt a Gubaszin mellett
Paládi úgynökségi irodában
Str. Crisan 4 (Bérapalotával
szemben.)

Az ideai nyár

— ugalátszik, — a konferenciák nyara lesz. Nem amolyan kis kalibeit szakmakonferenciák, hanem egész Európa sorsát intéző politikai tanácskozások fogják betölteni a béke után őszintén sóvárgó nemzetek kiküldöttjeinek munkaprogramját. Valahogy úgy néz ki ez a sok egymásután történt politikai összejövetel, mintha egy nagyon rutinos, képzett szinpadai rendező ügyes keze rendezné őket. Mintha valami célja lenne ezzel a rendezéssel, mintha valami új politikai irányzatot akarna előkészíteni. — Ha azonban a Röntgen képét nézzük ezeknek a tanácskozásoknak, a kép mindegyiknél egyforma keresztmetszetet mutat: azt, hogy az eddigi konferenciák résztvevői pompásan össze tudták egyeztetni a kellemeit a még kellemeikkel és egyikén sem törték össze a gondok egyetlen nemzetközi politikai fejét sem a nagy és az örökre megváltó eszmék harcaiban. Ennyi az egész. Semmi mást és egy jöttányival többet nem látunk a Röntgen-képeken, amik pedig hűek és tisztán mutatják ezeknek a konferenciáknak a belső strukturáját, lényegét, közös jellemvonásait — Ujabbban a leszerelési értekezletet Henderson hívta egybe Genfben, amely intézkedés Európaszerte meglepetést keltett. Ezzel kapcsolatban a londoni lapok megállapítják, hogy ezen értekezlet feleit meg lehet kondítani a lélektanra, mert addig, amíg a leszerelési konferencia Genfben hal-

doklik, a fegyverkezés az egész világon ijesztően folyik. A nemzetközi konferenciák ezen kétségtelen esője gondolkozóba kell, hogy ejtsen minden értelmes embert. Látjuk, hogy leszerelés helyetti szuronyerdőket ültetnek, acélt pengéinek, tanko-

kat és mérgezőgázokat gyártanak. Ez az ideai nyári konferenciák vizshangja is!... Ahelyett, hogy a nemzetek a béke galambjával igyekeznének jobb életet kiverekedni maguknak, mert a népeknek élet, egészséges friss élet kell?...

Független zsidó köztársaság alakult.

(Er. tud.) A szovjetunió és a népszövetségek tanácsának központi végrehajtó-bizottsága rendeletet bocsátott ki, amely szerint Birobidzsant, a zsidó települési területei Ázsiában, azonnali hatállyal autonóm és független zsidó szovjetköztársasággá léptetik elő. A rendeletet a szovjetunió elnöke, Kalinin, azonkívül Stalin és Molotov irták alá. A dekrétum szerint az újonnan alapított szovjetköztársaság mint egyenjogú tag lép be a szovjetköztársaságok szövetségébe. — Saját kormányt kap és Rapa-

port vöröshadseregbeli tábornok vezetése alatt saját hadsereget. Ennek a hadseregnek az erősségét egyelőre 7500 emberben állapították meg. A birobidszani szovjetköztársaság újonnan megalakult kormánya a rendelettel egyidejűleg kiáltványban fordult a birobidszani néphez, ebben a kiáltványban a birobidszani cionista elemek ellen foglalt állást. Az új republika hivatalos nyelve a jiddis nyelv. Birobidzsant saját valulát kap és saját postabélyegeket.

Az állat esze és szive...

Pótanyát kerestek és találtak maguknak az elhagyott kis csirkék.

(Satumare, jun. 2.) Érdekes jelenséget figyeltek meg egyik satumarei földbirtokos baromfitelapén, ami újabb bizonyítéka annak, hogy az állati őszton néha egészen logikus formában nyilvánul meg, tehát egészen bátran lehet észneke nevezni. Az eszes emberek számára sok tanulsággal szolgáló, rendkívül érdekes eset a következő:

A kotlós elhűtlenkedett apró csibéitől, amelyek alig voltak négy vagy öt hetesek, amikor faképnél hagyták őket és hiába ostromolták, elkergette őket maga mellől. A csirkék más kotlósoknál is kísérleteztek, a szoros értelmében be akarták magukat hizelegni, hogy elfogadják legalább éjszakára, de sehol se találtak védelmet, va-

Vajjon

a kontárok üldözése helyett nem helyesebb lenne-e, ha a dolgozni akaró ipari munkások részére megfelelő munka alkalmakat teremtenének?...

Vajjon: fontos-e Önnek az egészsége?.. Ha igen, akkor miért nem megy Bicsád gyógytelepre üdülni?..

Vajjon: Grosz Dávidné miért haragszik azért, hogy az ura hitközségi elnök?...

lamennyi tyuk megtépázta őket.

A csibék úgy látszik észrevették, hogy a hatalmas Rode Izland kakas nem bánja őket soha, sőt bizonyos jóindulattal pislog rájuk és elhatározták, hogy megfogják pótlányának, hogy ne mondjuk: szárazdajkának. Egyik napon kilesték, mikor a kakas déli pihenőre az árnyékba vonult és ott szundikálni kezdett, nosza egy-kettőre mellette termettek, az egyik a hátára ugrott, a többi igyekezett a szárnyai alá bujni. A kakas megértette ezt az igyekezetet és szét is tejesztelte a szárnyait, odevette magához mind a tizennyolc kis árvt és azóta nem száll a magasba aludni, hanem olyan helyen keres éjszakai pihenőt, ahol a kis fogadott gyermekeit betakargathatja.

Érdekes még, hogy a csirkék között egy sincs Rode Izland, fehérek, vagy feketepettyesek, tehát nem a fajrokonság vonzalma vezeti a kakast, hanem a jó szive.

Az étkezés gondját

könnyen megoldja a

Viktóriában

Complete reggelikává, vagy tea 20. — lei

Egy szelet vaj 3. — „

Ebéd, vagy vacsora menü 30. „

Ezenkívül megkapja összes lapjait, legjobb italokat.

Esténként cigányzene

muzsikál.

Hirdessen a „Hétfői Friss Újság“-ban.

Ifj. Weisz Ignác

megérkeztek

Fulgarine!

Maradék féláron. Bélésárúk, szabókellékek legolcsóbban kaphatók

kész ruha és posztóruházába Piața Brătianu 22

200 új különféle tavaszinói kabát model! Legelegánsabb férfi ruhák, fejdíjtő és trenchoat újdonságok. Férfi és női szövetekben nagy választék

450 lei

selyem gumi tavaszi kabátok az összes divatszínben darabonként csak

A meggondolatlan beszéd teszi börtönné a kisvárosi nő életét.

— III Közlemény. —

(Satumare, jun. 1.) Olyanok is beszélnek emberek dolgaiba, akiknek semmi közük hozzá. És olyasmiről beszélnek, ami legkevésbé sem tartozik rájuk. Ami senkire se tartozik. Legfeljebb Xre, aki ebben az egyetlenben a férj. S aki az egyetlen, akinek joga van hozzászólni ehhez a kérdéshez. Hajlandók vagyunk ugyan ezt a jogot is kérésbevonni, mert a férfi, de a férfi uralmát még az se indokolja ennyire, ilyen százszaalékosan, ha ő tartja el a nőt. Az, amit általában férfi-becsületnek, sőt, szűkebbre zárva a fogalmat, férfi-becsületnek neveznek, alapjában véve szintén nem egyéb, mint előítélet s ha ennél mégis több, akkor is csak nagyon kétes értékű valami. A házasság — jogi értelemben — kétoldalu szerződés, még hozzá gazdasági szerződés. Valási s még inkább etikai érte-

A legégyességesebb

lomben érzelmi kapcsolat. Mind a két szempontból magánügy, amibe kívülről csak annyiban lehet beleavatkozni, amennyiben az állam, vagy a vallás a maga szempontjából szükségesnek tartja. De hogy Xné sétál vagy cukrászdázik Ynal, ehhez Anak, Bnek, Cnek és Dének olyan kevés köz van, hogy se mikronnal, se negatív csillagászati szerszámmal mennyiségileg

kifejezni nem lehet.

Nem célunk most vitázni a házasság komoly és súlyos problémáiról, amelyek válságát is okozzák. Csak ezzel az enyhe semmisséggel akartuk kissé is feltárni a nő furcsa helyzetét, a nőt, akinek életében még az is zavart, felfordulást, sőt tragédiát okozhat, ha mindenmelékgondolat, cél, szándék és érdek nélkül — semmiesetre se okot, de akár csak — alkalmat szolgáltat arra, hogy a nevével férjével kapcsolatban kiejtsék. A nők börtönben élnek s ebből a börtönből csak akkor foghatnak kiszabadulni, ha a felvilágosodottság lehetetlenné teszi a vigyázatlan és meggondolatlan beszédet, vagy pedig — ami most még ennél is elképzelhetlenebb — ha a férfiak egyszerűen arra az álláspontra fognak tudni helyezkedni, hogy tulajdonképpen semmi sincs, ami őket jogokban a nők fölé helyezi, csak magukalkotta írott és íratlan törvényeik.

a valódi

Lehet, hogy a példa, amelyet használtunk erőltet és túl jelentéltelen. Egy gyertya fénye is csak elenyésző aligfény. De ha a legeslegsötétebb éjszakában gyújtunk meg csak egyetlen szál gyertyát, akkor is, az is terjeszt világosságot.

Uj arisztokrácia van kialakulóban.

(Er. tud.) Az amerikai négerrek között ma már rengeteg igen képzett és gazdag kereskedő, gyáros, író művész, tudós van. Annak ellenére, hogy ezek teljesen a mai kultúra emelőjén nőttek fel és tudják s elérik mindazt, amit a fehérek tudásban és esetleg vagyonban megszerezhetnek, helyzetük mégis teljesen elszigetelt. Bár a múlt század derekán lejátszódott felszabadító háború győzelme meghozta a négerrek teljes egyenjóságát, azért a fehérek ma

sem veszik be a szineseket és az amerikai négereknek elsősorban kell ezt a szörnyű megáláztatást és mellőzést elszenvedniük.

Fehér ember nem ül le négerrel egy asztalhoz, üzletet nem köt vele és társadalmilag egyáltalán nem vesz tudomást róla, lett légyen az a néger esetleg ezerszer kiválóbb, mint esetleg a hasonló körülmények között élő fehér.

Eppen ez az elszigeteltség adott a newyorki négereknek, akik a Harlem városrészben teljesen elszigetelve élnek, egy valóban különös ötlelet. A fekete tízezer tagjai elhatározták, hogy megteremtik a néger-arisztokráciát s abba egyelőre 2 ezer előkelő családot vesznek fel.

Erre a célra már ki is küldtek egy öttagú bizottságot, amely a legérdemesebb családok közül kiválasztja a kétezret és

azokat olyanforma könyvben jegyzi össze, mint amint Európában a híres góthai almanach

Ilyen gondjaik vannak a szégyény, elnyomott, mellőzött amerikai feketéknek!

Óriási kedvezmény a „Hétfoi Friss ujság” olvasóinak.

Olcsó nyaralás Bicsad gyógyfürdőn.

(Satumare, jun. 1.) A bicsadi gyógyfürdő igazgatóságával sikerült egy olyan megállapodást létesítenünk, amely óriási kedvezményt jelent azon olvasóink számára, akiknek módjukban áll az évi robot testet-leletet öltő fáradalmait, — a mesés vidék, ózondus levegője és minden kényelmet nyújtó, — román, — magyar, — francia — és kőserkonyhájáról is messze földön híres bicsadi gyógyfürdőtelepen kipihenni.

Ez a jelentős kedvezmény abból áll, hogy mindazok a fürdővendégek, akik a „Hétfoi Friss Ujság” kiadóhivatala által kiállított utalvánnyal veszik igénybe a fürdőtelepet, azok a szigorúan megállapított napi 160 lejes penzió ár helyett

naponta penzióban csak 120 lejt fizetnek.

Ez a kedvezmény tehát napi 40 lejes megtakarítást jelent, ami mindenesetre jelentős összeget tesz ki.

„Szarvas”

ha valaki egy hónapig, vagy két hónapig is szándékozik nyaralni. És ehhez a kedvezményhez nem kell egyéb, mint be kell fáradni a „Hétfoi Friss Ujság” Mircea cel Mare 59 szám alatt levő kiadóhivatalába, (minden nap délután 3—8-ig), ahol

minden egyes olvasónk egy teljesen díjmentes utalványt kap, amely feljogosítja

őt az előbb említett kedvezmény igénybe vételére.

Számonkénti olvasóink is, tehát nemcsak előfizetőink, hanem azok is igénybe vehetik

Házasság előtt házasság, — házasság után legényélet.

Legényélet a legszebb a világon.

— Érdekes válóper a bíróság előtt —

(Satumare, június 3.) Rendkívül érdekes válóperben ítélkezett a napokban a törvényszék. A pert a házastársi kötelességek súlyos megsértése címen egy mai „molette” nő indította férje ellen. A keresetben az asszony előadta, hogy férjével négy évvel ezelőtt kötött házasságot. Férje a házasságkötés előtt hosszú ideig udvarolt neki, az udvarlásból szerelem fejlődött és a szerelem következményei elkerülhetetlenül jelentkeztek. Amikor a gyermek meg-

született, a férj kijelentette, hogy jóvátesszi hibáját, — elveszi feleségül barátnőjét, de kimonodottan azért, hogy a gyermeket

Hölgyek figyelmébe!
Fűző-szalonomat
a Lucaciuccáról Áthelyeztem a Mihai Viteazul ucca 24 szám alá, a Dr. Barbul féle házba, — a

Bancă Naționalăval
szemben. További szíves pártfogást kér

Grosz Gizella

Alapítattott: 1894 évben.

Julia Weisz Gyula

finom gyapjuposító nagyruházásban úgy mint 40 évvel ezelőtt, az üzlet alapításakor, — készpénzért most is a legszigorúbb szabott árak mellett és bizalommal vásárolhat. Időt takarít meg és nincs kitéve visszaéléseknek.

törvényesítse és annak eltartásáról gondoskodjék. Azonban kikötötte magának, hogy a házasságkötés után továbbra is legényéletet élhessen. Az asszony ehbe beleegyezett, mert nem vette túlságosan komolyan. A házasságkötés megtörtént, de ettől a naptól kezdve a férj többé nem érintkezett feleségével. Az asszony hivatkozott arra, hogy férje kikötése, annak ellenére, hogy ő beleegyezett, jó erkölcsökre ütökzik és nem lehet érvényes, mert kényszerhelyzetben volt, amikor férje legényéletébe beleegyezett. Az

asszony már előzetesen tartásdíjért perelte a férfit és végkielégítésképpen százerl jtkapott. A férj a gyermek eltartásáról is gondoskodott, de az asszony a furcsa házasságot nem akarta tovább folytatni és ezért kérte a bíróságot, hogy férje hibájából bontsa fel a házasságot. A férj nem is védekezett és a bíróság az ő hibájából a különös házasságot felbontotta.

A bíróság kimondotta, hogy a férj kikötése még akkor is érvénytelen, ha az asszony beleegyezett, mert a jó erkölcsökbe ütökzik.

— **Tiltakozó sztrájk Palesztinában a bevándorlást korlátozó rendelet miatt.** Jeruzsálemben, Tel-Avivban és Haifában a zsidó szervezetek elrendelték az általános sztrájkot az angol kormánynak a bevándorlást korlátozó rendelete elleni tiltakozásul.

— **Önnök gyermeke lesz** legszebb a korzón, ha „DAC” gyermekkocsit vesz. Egyedárúsítási hely Herrmannál. Telefon: 231.

— **Tibériás bibliai város pusztulása.** Tibériást, Genzareth tó melletti várost, amelynek nevét az evangélium örök időre megőrizte, szörnyű felhőszakadás pusztította el. Iratózatos víztömegek zuhantak le a városra, valósággal aláásták a házak alapzatát, úgy hogy egész uccasorok omlottak össze. Tibériás város ma romokban hever és a romok alól rengeteg halottat húztak ki és a sebesültek száma óriási.

A madár is azt fűtyüli az ágon, — Shimmy paszta a legjobb a világon...

— **Az adósságrendező törvény** végrehajtási utasításán dolgozó bizottság fontos javaslatot tett. E javaslat szerint a falvakon lakó kereskedőkre és malomtulajdonosokra is ki kell terjeszteni a törvényben nyújtott kedvezményeket.

Cserép-kályhák

Irás gyártmányu, elsőrendű chamotte cserép-kályhák, továbbá chamotte téglák és liszt igen olcsón kaphatók; Str. Decebal (Satu-Mare) 37. alatt.

— **Akinek sok van — még több adatik.** Nagy az élnökség a konverziós fronton. Az alyafiak egymásnak adják az ajtót, nem ugyan a bankokban, csak az ügyvédeknel — tanácsot kérni, hol pénzért, hol ingyen... De jó dolguk van Istenem azoknak, akik nem részesülnek a konverzió áldásaiban s ezek között is a föld és ház nélküli Jánosoknak... Ők nem kell szaladgáljanak egyelőre, csak fizessenek rendszeren és nem 10—15 év alatt, hanem mindjárt azonnal és nem 2—6%-os kamatot, hanem 10—13%-os kamatot, mert írva van, hogy akinek sok van — még több adatik, akinek pedig kevés van, a kevés is elvétetik.

Hirdessen a „Hétfői Friss Ujság”-ban

HIREK

Közlekedés, — közegészség, — és közigazgatásügyi költészet.

Lyuk, lyuk lyuk, lyuk, majd beföldjük,

lyukas az uccának közepe, Kiszédték a fekáliát, A sok szemetet, piszkot belőle, Ha kiszédték, majd teszünk más beléje, Majd beföldjük, Majd beföldjük, Szagolunk megint majd belőle!

Operálgatják az uccák közepét, Mint a gazdag szegényeknek a belét. Egy két csipeszt mindig benne Felednek, Hadd bontsák fel, mások is hadd Keresnek.

Felsőhajtnak a paciensek keservben — Teremtő ég! Uraim, már jobble nee

Könnyebb lesz úgy nyulkálni a Gyomromba: Csinálják az operálást Gombokra.

Elektromos áram ára, Jaj, de nagyon drága, Nem tudja ezt megfizetni Már senkise máma. Kírákaiok reklám fénye Őli meg a boltost, Gondolkozik mit csináljon, Mit csináljon ő most? De a boltos nem esik ám A feje lágýára Egy szál gyertyát, Faggyu gyertyát Rak az auslagájába.

— **Ujból szigoruan és feltűnően olcsó «Szabott árak» mint üzlet alapításhor, 40 évvel eselőtt. Ezen előnyös körülmény az előkelő vevőkör érdekét szolgálja, mert meg van kímélve a kényelmellen alkudozástól és minden visszaélés kizárt. Kérem vételkötelezettség nélkül meggyőződni, hogy ezen üdvös elhatározással alkalmat nyujtok kipróbált legfinomabb és legelegánsabb szövetek beszerzésére rendkívüli olcsó árban. Iuliu Weisz Gyula posztóáruház, P. Bratianu 18. Alapítattott: 1894 évben.**

— **Kedvezmény a pontos adófitetőknek.** A pénzügyminiszterium értesíti az adófiteteket, hogy mindazoknak, akik az 1934—35-ös pénzügyi évre kirótt adójukat folyó évi június végéig befizetik, 7 százalékos kedvezményt biztosít. Ugyan-csak 7 százalékos leszállítást kapnak azok is, akik az örökösödési illetékeket az esedékesség napjától számított 45 napon belül kifizetik.

Székely István

szijgyártó és bőröndös

Satu-Mare

Str. Mihai Viteazul No. 28

— **Törvény készül az utcai gyalogjárók forgalmának szabályozására is.** A belügyminiszteriumban érdekes törvénytervezeten dolgoznak. A tervezet, amely már a járókelők közlekedését szabályozza, érdekes újítást akar bevezetni. A tervezet értelmében a közlekedést intéző rendőröknek — akárcsak nyugati kollégáinknak — joguk lesz azonnali büntetéseket kivetni a szabályzat ellen vétőkre.

Selymek, vásznak, szövetek a legujabb divat szerint **O**lcsón beszerezhető! Stefan cel Mare u. 2 alatt **S**pitiz Bélánál Fő tér sarok

— **Mélyen leszállított árkában** az országSZerte ismert „Mill, farózsai” szőlőoltványiskolában Tomnatic. Bánát szerezheti be szükségletét

— **Egyszép világos, ujonnan festett szoba, fürdőszobával** garcon ember részére, vagy irodának kiadó. Cim a kiadóhivatalban.

— **Tudja-e már, hogy mi a valóban — Pompás? ...** Kérjen a Victoria kávéházban egy szelet fagyilaltot és meg-tudja! ...

— **Ujabb elégedetlenség a satumarei orth. izr. hitközségnél.** Ugy látszott, hogy az orth. izr. hitközség életében az évek hosszú sora óta húzódtott elégedetlenség, sőt az ádáz küzdelem hullámai a főbbi székfoglalójával teljesen elűltek és megindult a lelkek kibékítését célzó alkotó munka, amelyet a hívek párt állásra való tekintet nélkül egyaránt óhajtottak. Sajnos, — ez a rövid ideig tartott szélcsend csak arra volt jó, hogy egy az előbbinél is nagyobb vihar kitérését jelezzék. Az elégedetlenség parazsa most tüzet fogott és felő, hogy ismét lángra lobbantja a hitközségbékéjét. A fojtott keserűség ki — kitérő visszhangjai most az elnök személye ellen irányulnak, aki önkényeskedő hatalommal olyan kultuszadokkal terhelte meg a hívek amugyis roskadozó vállait, hogy az emiatti elkeseredettség egyre nagyobb méreteket ölt. Egyesek az elnököt azzal is megvádolják, hogy ez a szokatlan méretű kultuszadó emelés összefüggésben állana az elnök bőrgyár létesítési törekvéseivel, amit azonban nem hiszünk, de annyi bizonyos, hogy a mostani elnök személye ellen sok kilógás van és a béke biztosítása érdekében nem ártana annak mielőbbi kiesérése —

Tisztelettel van szerencsém kedves vendégeim tudomására hozni, hogy a

Kaszinó

Étterem

kerthelyisége

teljesen átalakítva, parkirozva és fényesen kivilágítva áll a t. vendégeim rendelkezésére. Nagy gondot fordítok a pontos és előzékeny kiszolgálásra. Izletes román, francia és magyar konyha. Legjobb fagyilaltok. Naponta frissen csapolt Ursus sör. Fagyilalt. Parkett tánc. Első rangú cigányzene. Reggel 3 óráig nyitva. Tisztelt vendégeim szives pártfogását kérem

Balogh József

a Kaszinó vendéglőse.

MOZI.

HETI MŰSOR :

Uránia Mozgó Satu-Mare

Hétfőn 1/2, 8-1/2, 10 órai kezdettel; BOSZORKÁNYMESTER „Edgar Wallace” Izgalmas regénye filmen, Főszerepben: Paul Richher—Maria Salverg.—Fritz Rasp.

Kedden 6-és 9 órakor «Dupla műsor» 20 Leus helyárrakkal.

Jön: a szezon legnagyobb filmeseménye: Panoptikum.



A hét humora

A korzón.

— Mondja, Lilike, a piros arc maga szerint az egészség jele?...
— Természetesen, de miért kérdi?
— Mert akkor a maga bal arca egészségesebb, mint a jobb.

*

— A mult héten kisebb autósze rencselenség ért. Meg is sebesültem a bal térdem fölött. Feküdtem is néhány napig, sőt meg is operáltak. Akarja látni, hogy hol?
— Hogyne, Mancika, hogyne...
— No, akkor fáradjon ki a korházba...

A moziban.

— Na, szivecském, hogy ízlik a házasság?
— El vagyok ragadtatva, Guszti bácsi! Az egyetlen, ami az egészben nem tetszik nekem, az uram de hát ez ugye nem is olyan fontos?

A Dáciában

Schiffer Jeromos beszél az ebédutáni feketekávé mellett:
— Rómizés közben azzal vádolják önértetes urat, hogy hamisan játszott. Önértetes ur önértetesen tiltakozik, hogy nem játszott hamisan. A partnere rászól:
— Hiába mosakszik!
Önértetes ur még önértetesebben visszavág:
— Nagyon téved, én nem szoktam mosakodni!...

A Viktóriában.

— Most örökölt Megfizethetné az adósságait!
— Azt hiszi, mert pénzem van, feladom az elveimet?

A VICTORIA kávéház

tisztelettel közli, hogy a legfinomabb foglyait, jegeskávé kapható 1 szelet 8 lej, jegeskávé 12 külön hab 3 lej. Házhoz szállítva 1 szelet 5 lej

Amíg az iparos és a kereskedő pihen, dolgozik helyettük a reklám.

Legfinomabb olasz és francia barackok, csemege szőlők, mindenféle nemes gyümölcsfa oltványok, dísz cserjék, virág és konyha kertészeti palánták legolcsóbban

Pintye Testvérek kertészetében

Megrendelések az üzletben is. P. Bratianu 8.

K a t z

Menetjegyiroda

Telefon: No. 10 Str. Petru Rares No. 1.

S a t u - M a r e

Külföldre szóló jegyek olcsó árfolyamon. ÁLLAMI SORSJEGYEK KAPHATÓK. Vízumokat leggyorsabban megszerz.

Zongorázik ? Hegedül ?

Kérje saját érdekében még ma

Salambos

kottaüzlet Timișoara

uj árjegyzékét, ahonnan bármilyen iskolaköltőt, gyakorlatot, slágert, vagy orchest rációt majdnem félárban vásárolhat. —

Reklám oájjából ingyen elosztogatunk több ezer kottát. — Aki árjegyzékét kér tőlünk és ingyen akar hozzájutni három pompás kottalágerhez, csatloljon levelében portóköltségre 9 leit póstabléyegekben és kap tőlünk 3 szép kottaujdonyságot, amelyek eladási ára 75 Lei.

TELJESEN INGYEN

— Lourdes folyóirat XVII-ik évfolyamatát melegen ajánljuk az érdeklődők szives figyelmébe. Allandóan leghatásosabb cikkeiben ismerteti Lourdes, Limpia, Listoux, Nevers (b. Bernadette), különösen pedig Konnersreuth (Neumann Teréz) csodás eseményeit. — Szervezi Lourdes zárandoklatát májusra Páduába is (39 szer megy). Ajánlja kiadványait (Lourdesi Ajtósságok, Lourdes Naptár, Limpiaas, stb.) — Terjeszti a lourdesi vizet stb. Mutatványszámot készséggel küld

LOURDES kiadóhivatala Sopron (Tóth-nyomda).

Minden előfizetőnk

10 kottát kap teljesen

ingyen

a timisoarai Moravetz

zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (máj 1.-től szóló) negyedévi előfizetési nyugtáját a fenti cégnek beküldi.

A Moravetz cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak, jegyzéket bárkinek ingyen küld.

Id. Reiter Mór

fatelepe

Széna piac

Telefon 56

ajánlja:

Visói fenyő asztalos áruit és elsőrendű betonkutesöveket

A Bánátnak legnagyobb, legversenykéesebb fa-, és szőlőoltvány iskolája az országszerle ismert

„Mill“

Tomnatic
Létesült 1895-ben

Tulajdonos Buding Károly.

Oltott gyümölcsfákban a legnemesebb. Diszokrokban a legszebb. Sor és parkfákban a legmegfelelőbb. Tülevelűekben a legdiszesebb. — Rózsák mindenféleségében a legolcsóbb Szőlőoltványokban a legmegbízhatóbb (borszőlő, csemege és lugasszőlő) Mélyen leszállított árak Árjegyzék kívánatra ingyen.

Törmelék aranyat és régi ezüstöt

régi arany fogakat és briliánsot a legmagasabb árban beváltak

Str. Mihai Viteazul 31 szám alatt

Grosz Bernát

Órás és ékszerész

Japán dömping órák

megérkeztek és bámulatosan

olcsó árban kaphatók!

Parketta

legjobb minőségű sajtát készítményű legolcsóbb napi árban. Lerakást is vállaljuk



Visói fenyő

és mindenféle építkezési anyagok legolcsóbb beszerzési forrása

SOMESANA

Fatelepe

SATU-MARE

Royal Szálloda mellett

Telef. iroda 204 Telef. raktár 296

Prima minőségű olesó tűzifa
Olesó nyári konyhafa

Maramures

megyében, jóforgalmu helyen egy jól felszerelt és berendezett PATIKA JOGGAL EGYÜTT minden elfogadható árért átadó. Kitűnő exisztencia. Cim megtudható a kiadóhivatalban.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Satu-mare, Str. Mircea cel Mare 59
Előfizetési árak

Romániában egy évre 200 Lei

Csehszlovákiában egy évre 90 Kc

Kéziratokat nem adunk vissza.

Minden cikkért írója felel.

Főmunkatárs: Joláthy B. Zoltán

Kiadja: Hirsch M. Lajos.

Amíg az iparos és a kereskedő pihen, dolgozik helyettük a reklám.